

Distr.: General  
10 February 2017  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

عملاً بقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، أتشرف بأن أحيل إليكم رسالة مؤرخة ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ موجهة من الأمين العام لمنظمة حلف شمال الأطلسي، السيد ينس ستولتنبرغ، يحيل بها التقرير المتعلق بالوجود الأمني الدولي في كوسوفو، الذي يغطي الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش



الرجاء إعادة استعمال الورق

130217 130217 17-02074 (A)



## المرفق

وفقا للفقرة ٢٠ من قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، أرفق طيه تقريراً فصلياً عن عمليات قوة كوسوفو يغطي الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ (انظر الضميمة). وأرجو ممتناً أن تتفضلوا بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذا التقرير.

(توقيع) ينس ستولتنبرغ

## تقرير مقدم إلى الأمم المتحدة عن عمليات قوة كوسوفو

- ١ - يقدم هذا التقرير عن قوة كوسوفو وفقا لقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) ويغطي الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.
- ٢ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، بلغ مجموع عدد أفراد قوة كوسوفو في مسرح العمليات ١٥٠ ٤ فردا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم تقع حوادث أمنية كبيرة، ولم تكن هناك حاجة لتدخل مباشر من جانب قوة كوسوفو.

### الحالة الأمنية والعمليات

- ٣ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم تكن هناك أي تغييرات كبيرة في الحالة الأمنية العامة بكوسوفو، إذ لا تزال مستقرة إجمالا. وبصفة عامة، فإن الحالة تسير في اتجاه إيجابي تدريجيا إذ تظل صربيا وكوسوفو ملتزمتين بعملية الحوار التي يرعاها الاتحاد الأوروبي.
- ٤ - وواصلت قوة كوسوفو العمل بالتعاون والتنسيق الوثيقين مع شرطة كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو. ومن الأمثلة في هذا الصدد مناورات السيف الفضي ٢٠١٦، التي نفذت مؤخرا، في تشرين الثاني/نوفمبر، في بريشتينا والمناطق المجاورة لها، بالاشتراك مع الجهات الأخرى المقدمة للخدمات الأمنية في كوسوفو، وهي شرطة كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو وقوات الأمن في كوسوفو.
- ٥ - وفي إطار الجهود الرامية إلى الحفاظ على القوات في وضع فعال في جميع المناطق الحساسة والرد فورا إذا اقتضى الأمر، واصلت قوة كوسوفو القيام بأنشطة تدريبية واضطلعت بأنشطة للتدريب العملي في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر من أجل التحقق من استعداد القوات الاحتياطية للعمليات.
- ٦ - وخلال الأسبوع الأول من شهر كانون الأول/ديسمبر، أزالَت قوة كوسوفو الدفاعات التي أقيمت عام ٢٠٠٤ عند مدخل دير ديفيتش في بلدية سكندراي، بناء على طلب رسمي تقدمت به راهبات يعشن في الدير. وهذا الحدث دلالة واضحة على تحسن الحالة الأمنية واستمرار تطبيع العلاقات بين الكنيسة الأرثوذكسية الصربية والمؤسسات في كوسوفو.

## الموجز

٧ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت قوة كوسوفو المساهمة في الحفاظ على بيئة آمنة ومأمونة وكفالة حرية التنقل كجزء من الجهد الدولي الشامل. ولا يزال التنسيق الوثيق في الميدان فعالا للغاية بين قوة كوسوفو، بصفتها الطرف المستجيب الثالث، وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون وشرطة كوسوفو.

---